PORTUGUÊS

FRIGORÍFICO/ CONGELADOR

RT40...
RT44...

Manual de Instruções

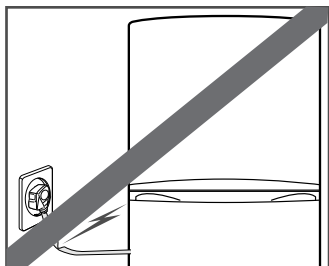
Antes de utilizar este electrodoméstico, leia atentamente este manual e guarde-o para consulta futura

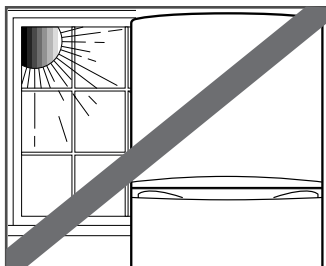
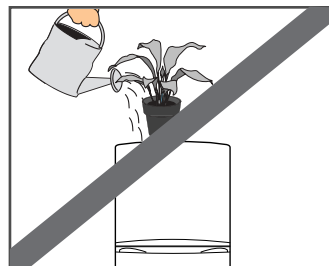
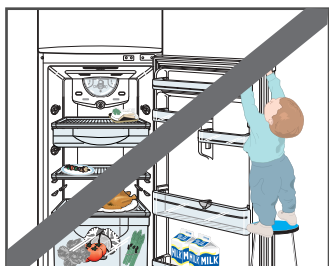
Registe o seu produto e participe das nossas promoções no site : www.samsung.com/global/register

DA99-00478M REV(0.1)

Precauções de segurança

PT

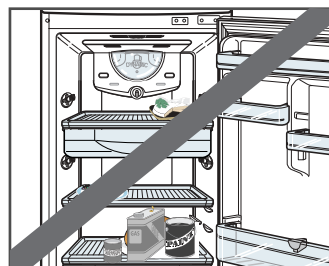
Antes de utilizar o frigorífico/congelador, leia as precauções de segurança em seguida e as instruções do restante manual. Guarde o Manual de Instruções num lugar acessível para consulta futura e lembre-se de o entregar ao proprietário seguinte, caso venda o aparelho.

NÃO utilize o frigorífico se tiver de-feito ou estiver danificado. Desligue-o da alimentação e contacte a assis-tência técnica local. Se o cabo de alimentação estiver danificado, peça a sua substituição ao fabricante, a um centro de assistência autorizado ou técnico qualificado.

O aparelho tem de ser posicionado de forma a que a ficha fique aces-sível após a instalação.

NÃO exponha o rigorífico/conge-lador à luz solar directa.
NÃO instale ao lado de uma fonte de calor (forno, quecedor).
Se tiver de instalar o frigorífico/congelador perto de uma fonte de calor, certifique-se de que existe isolamento suficiente entre os dois parelhos.

NÃO permita salpicos ou derrames de água na parte de trás do frigo-rífico/congelador.
A água danifica o isolamento das peças eléctricas e pode causar curto-circuito ou risco de choque eléctrico.

NÃO permita que crianças:

- Brinquem dentro ou à volta do frigorífico/congelador
- Se pendurem na porta do frigorífico

As crianças podem magoar-se e o aparelho pode ficar danificado.

O aparelho não deve ser utilizado sem supervisão por crianças pe-quenas ou por pessoas doentes.

Para manter a eficiência do frigo-rífico/congelador, não deixe as portas abertas mais tempo do que o necessário.
Certifique-se de que as portas estão sempre bem fechadas.

NÃO guarde químicos voláteis, como éter e benzina, no interior do frigorífico/congelador. Para além de estragar os alimentos, podem acumular-se vapores e causar uma explosão.
NÃO utilize sprays inflamáveis, como laca ou tinta, perto do frigorífico/congelador.

Obrigado por ter adquirido o frigorífico/congelador SAMSUNG.

Leia atentamente estas instruções, já que lhe permitirão tirar o máximo partido do seu novo electrodoméstico.

PT

Índice

Principais funções

Este frigorífico/congelador está equipado com diversas funções muito úteis, que o ajudarão a guardar os seus alimentos da forma o mais higiénica possível.

Função	Descrição
Descongelamento automático	Quando se acumula gelo suficiente no frigorífico/congelador, a função de descongelamento é activada. O gelo descongela e a água resultante é recolhida num tabuleiro de evaporação, onde pode então evaporar. Esta operação é totalmente automática e não requer a sua intervenção.
Bio-desodorizante *(OPCIONAL)*	Este sistema de ventilação integrado ajuda a remover odores do frigorífico, deslocando o ar de forma a que os odores não se acumulem nem contaminem os alimentos. O bio-desodorizante encontra-se no topo do compartimento de alimentos frescos.
Compartimento de conservação *(OPCIONAL)*	O compartimento de conservação congela apenas a superfície dos alimentos, para ajudar a: ◆ Preservar o paladar dos alimentos ◆ Prolongar a sua frescura
Prateleiras e gavetas reguláveis	Os acessórios no interior do frigorífico/congelador podem ser colocados nas posições mais adequadas às suas necessidades e aos alimentos em questão. As prateleiras particularmente grandes no fundo da porta são muito práticas para refrigerar garrafas de bebidas, por ex.

Especificações de modelo

Número de modelo: ____________

Tipo: ____________

Data de aquisição: ____________

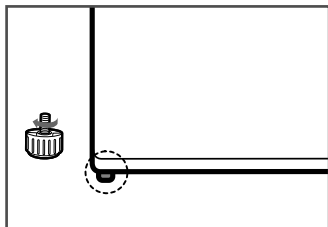
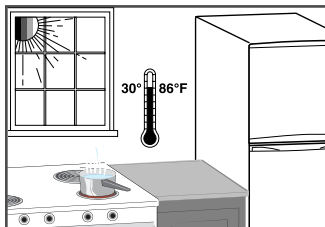
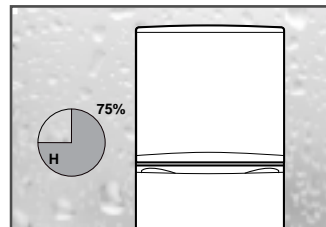
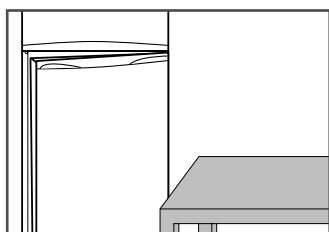
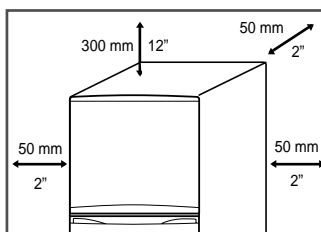
Importante

Estes aparelhos destinam-se unicamente a uso em casa. Se pretender utilizá-los para fins industriais ou co-merciais, certifique-se de que cum-pre todas as normas e regulamentos aplicáveis.

As instruções deste manual aplicam-se a diversos modelos e tipos. As principais diferenças entre os modelos referem-se às seguintes características:

- *Compartimento de conservação / Gaveta multi-usos*
- *Prateleira : Vidro transparente / Arame / Vidro temperado*
- *Bio-desodorizante*
- *Cuvete de gelo integrada / Cuvete de gelo amovível*

Local de instalação do frigorífico/congelador

Tem de considerar vários factores quando escolher o local de instalação do frigorífico/congelador.

Instale o frigorífico/congelador numa superfície estável e lisa.
Se necessário, regule os pés. Consulte a página 6 para os detalhes.

Evite locais sob luz solar directa ou perto de aquecedores, radiadores, fornos e fogões.

Evite locais com corrente de ar ou humidade.

Certifique-se de que abre livremente as portas e sem qualquer impedimento.

Deixe os seguintes espaços em redor do frigorífico/congelador:

- 50 mm em todos os lados
- 300 mm em cima do frigorífico/congelador

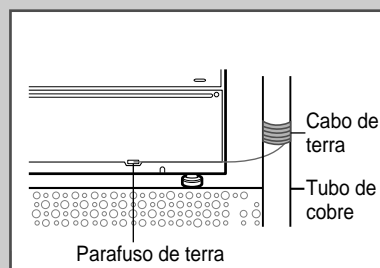
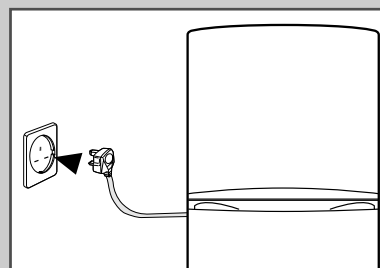
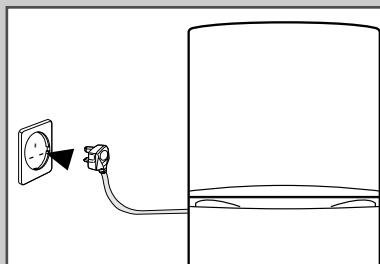
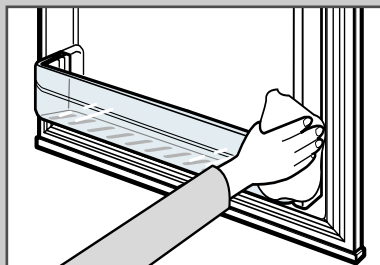
Ligar o frigorífico/congelador à terra

Para sua segurança e da sua família, o frigorífico/congelador tem de ser:

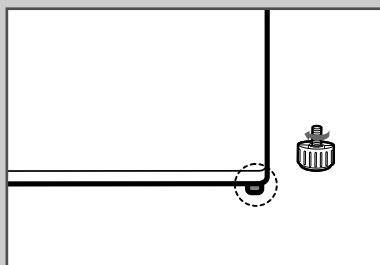
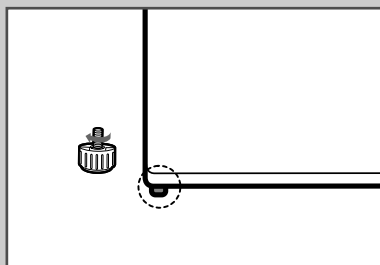
- *Ligado a uma tomada individual, com a tensão e frequência correctas, como indicado no interior da porta do frigorífico.*
- *Correctamente ligado à terra (não faça a ligação com uma linha de telefone, tubo de gás, etc.)*

Para minimizar a possibilidade de choque eléctricos do aparelho, a tomada também tem de estar ligada à terra; peça a sua verificação por um electricista. Se não estiver ligada à terra, é sua responsabilidade e obrigação pessoal substitui-la por uma tomada correctamente ligada à terra ou utilize outro ponto de ligação à alimentação.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, evite riscos, pedindo a sua substituição ao fabricante ou ao seu agente de assistência técnica, ou outro técnico qualificado.
Se for um cabo de alimentação sem terminal de terra:

- Ligue um lado do fio de terra (amarelo/verde ou verde) com o parafuso de terra, e o outro lado do terminal de terra com um tubo de aço ou cobre, como por ex. torneira de um tubo de água.

Preparar o frigorífico/congelador para utilização

Depois de escolher a localização do frigorífico/congelador e de verificar se a tomada eléctrica está devidamente ligada à terra, proceda da seguinte forma:

1	Certifique-se de que o frigorífico/congelador não está ligado à tomada.
2	Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano macio e água morna com detergente.
3	Espere pelo menos uma hora para o frigorífico/congelador estabilizar antes de ligá-lo pela primeira vez.
4	Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede apropriada.
5	Defina as temperaturas do frigorífico e do congelador, consultando as páginas 8 e 10, respectivamente, para obter mais informações.
6	Espere 2-3 horas até que o congelador atinja a temperatura pretendida, antes de colocar alimentos congelados.

Regular os pés

Para compensar irregularidades na superfície do chão, pode regular os pés na parte da frente do frigorífico/congelador.

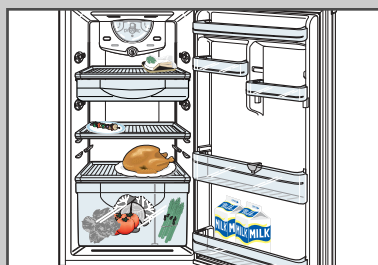
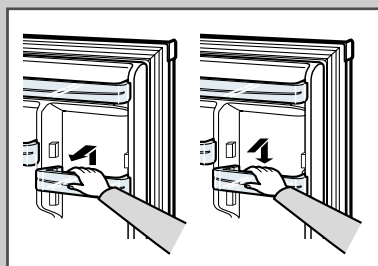
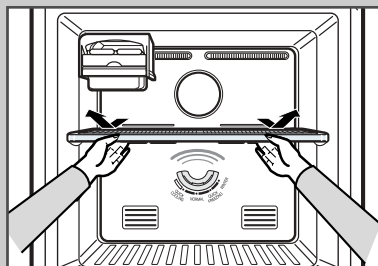
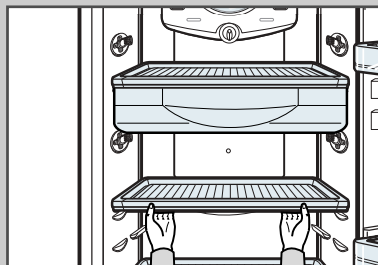
Se o frigorífico/congelador estiver inclinado para a...	Rode o...
Esquerda	Pé esquerdo no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio até ficar nivelado.
Direita	Pé direito no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio até ficar nivelado.

Se guardar muitos alimentos nas prateleiras das portas, o frigorífico poderá ficar instável
Nesse caso, posicione a perna frontal paralelamente à perna posterior.

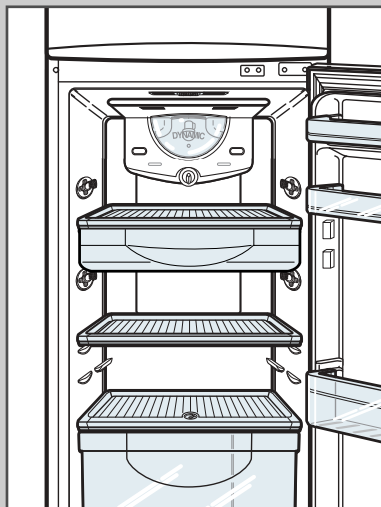
Organizar os acessórios

PT

As prateleiras e compartimentos no interior do frigorífico podem ser reorganizadas do modo que considerar mais prático.

Para mudar a posição de...	**Tem de...**
Uma prateleira transparente *Uma prateleira de* vidro temperado	◆ Puxe a prateleira na sua direcção, até chegar ao batente ◆ Incline para cima a parte da frente da prateleira e continue a puxar a prateleira para si ◆ Deslize a prateleira para a nova posição
Uma prateleira de arame	◆ Incline para cima a parte da frente da prateleira ◆ Puxe a prateleira para fora, na sua direcção ◆ Deslize a prateleira para a nova posição
Uma prateleira de porta regulável	◆ Levante a prateleira, para soltar as patilhas ◆ Remova a prateleira da porta ◆ Alinhe as patilhas na nova posição ◆ Empurre a prateleira e encaixe-a no seu lugar

Exemplo de organização do frigorífico

Acessório	**Sugestão de utilização**
Prateleira de cima	Sobremesas, por ex. iogurtes
Compartimento de conservação	Carne e peixe
Prateleira de baixo	Refeições pré-confeccionadas
Gaveta de vegetais	Fruta e vegetais
Tabuleiro de ovos	Ovos
Compartimento regulável da porta	Queijo, manteiga
Compartimento de garrafas	Leite, refrigerantes, outras bebidas

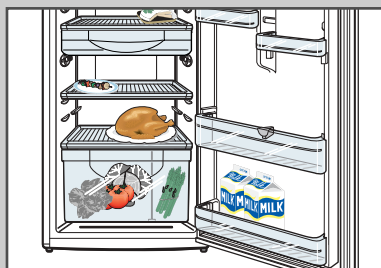
Controlar a temperatura do frigorífico

Quando definir a temperatura do frigorífico, tem de considerar os seguintes factores:

- *Quantidade dos alimentos a guardar*
- *Temperatura do espaço onde o frigorífico/congelador está instalado*

Para guardar...	**Defina a temperatura para...**
Uma grande quantidade de comida (frigorífico cheio)	COLDER
Uma quantidade média de comida	Entre COLDER e COLD
Uma pequena quantidade de comida (frigorífico relativamente vazio)	COLD

➢ Consoante a temperatura ambiente, poderá ter de aumentar ou reduzir ligeiramente a temperatura. Se a temperatura ambiente for muito baixa, defina para COLD.

➢ Caso tenha muitos alimentos no compartimento dos frescos, especialmente no Verão, defina o regulador de temperatura do congelador para “COLDER”, a fim de direccionar mais ar frio para o compartimento dos frescos e o regulador de temperatura do frigorífico para “6~7”.
Se definir o disco de temperatura do congelador para “COLD”, o compartimento dos frescos não ficará suficientemente frio.

Guardar alimentos

Siga as seguintes recomendações quando guardar alimentos no frigorífico.

1 Coloque os alimentos em recipientes com tampa ou sacos de plástico, ou cubra-os com película aderente, para evitar que:
- Os alimentos sequem
- Os odores contaminem outros alimentos

2 No caso de bebidas ou alimentos quentes, espere até arrefecerem antes de colocá-los no frigorífico.

3 Deixe espaço suficiente entre os produtos e à frente das ranhuras de ventilação, para permitir a livre circulação do ar fresco.

4 Tente manter um acesso fácil ao regulador de temperatura, para o caso de necessitar de regular a temperatura.

5 Se lavar frutas ou vegetais, seque-os antes de os colocar na gaveta dos vegetais.

Utilizar o compartimento de conservação

OPCIONAL

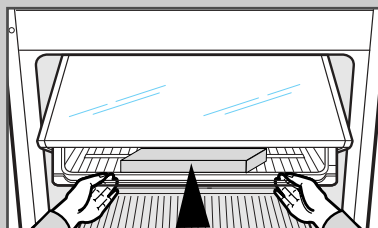
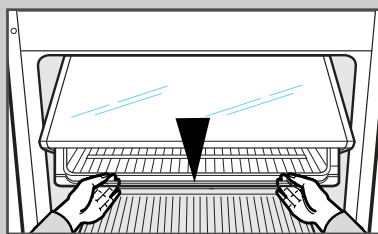
PT

Este compartimento congela apenas a superfície dos alimentos para:

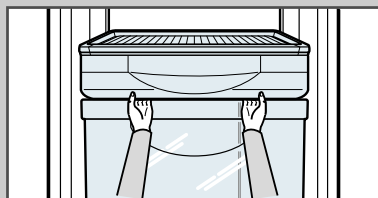
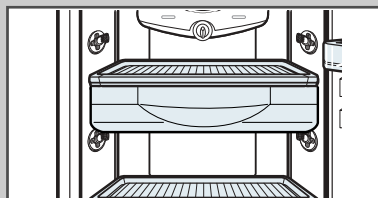
- *Ajudar a preservar o paladar dos alimentos*
- *Ajudar a prolongar a frescura dos alimentos*

Utilize o compartimento de conservação para guardar queijo, carne, peixe ou qualquer alimento congelado que utilize rapidamente.

Para...	Deve...
Abrir o compartimento de conservação	Puxar o compartimento na sua direcção. Resultado: ◆ O compartimento avança, para um melhor acesso. ◆ A tampa abre automaticamente.
Fechar o compartimento de conservação.	Empurre o compartimento para trás, até ao máximo possível. Resultado: A tampa fecha automaticamente.

➢ Certifique-se de que a tampa fecha bem antes de fechar a porta do frigorífico.

Utilizar a gaveta multi-usos

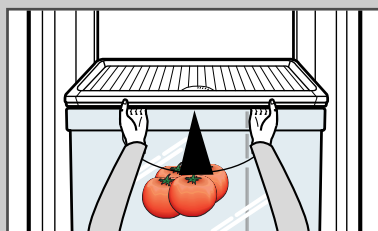
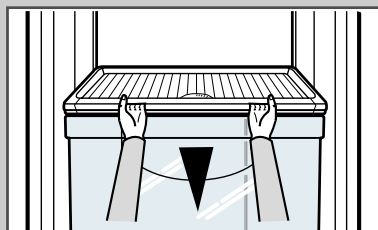
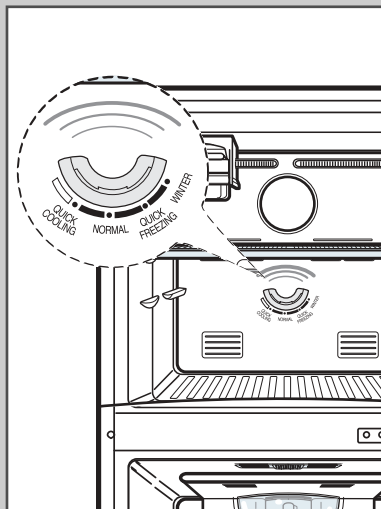
A gaveta multi-usos pode ser usada como compartimento de conservação e gaveta de vegetais, alterando a sua localização

- *Compartimento de conservação:*
  Quando a gaveta é colocada sob a prateleira de cima
- *Gaveta de vegetais (humidade regulável):*
  Quando a gaveta é colocada entre a tampa dos vegetais e a gaveta dos vegetais (neste caso, a tampa dos vegetais tem de ser posicionada um nível acima).

Utilizar a gaveta dos vegetais

A gaveta dos vegetais mantém a humidade e a frescura da fruta e dos vegetais:

- *Protegendo os produtos de correntes de ar frio directas*
- *Mantendo a humidade suficiente para evitar que as fruta e os vegetais sequem*
- *O separador da gaveta de vegetais permite guardar frutas e vegetais em separado (opcional).*

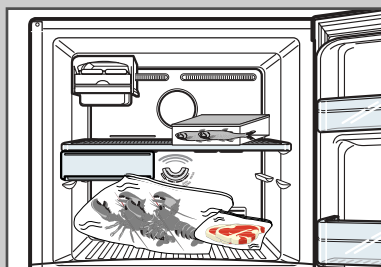
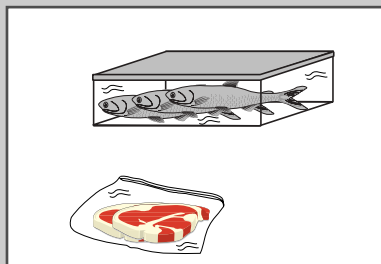
A gaveta de vegetais não se adequa a frutas tropicais (bananas, ananás, etc.), já que são demasiado frágeis: a fruta estraga-se e o paladar perde-se.

Para...	Deve...
Abrir a gaveta de vegetais	Puxá-la na sua direcção.
Fechar a gaveta de vegetais	Empurrá-la novamente para sua posição.

Controlar a temperatura do congelador

Quando definir a temperatura do congelador, tem de considerar os seguintes factores:

- *Quantidade de comida que pretende congelar*
- *Temperatura do espaço onde o frigorífico/congelador está instalado*

Para...	Defina a temperatura para...
◆ Guardar grandes quantidades de comida (congelador cheio) ◆ Fazer cubos de gelo ◆ Congelar rapidamente os alimentos	QUICK FREEZING
Guardar uma quantidade média de comida	NORMAL
Guardar uma pequena quantidade de comida (congelador relativamente vazio)	QUICK COOLING
Colocar o compartimento do congelador no modo de Inverno quando a temperatura ambiente descer abaixo dos 10ºc.	WINTER

Consoante a temperatura ambiente, poderá ter de aumentar ou reduzir ligeiramente a temperatura do congelador.

Congelar alimentos

Siga as seguintes recomendações quando guardar alimentos no congelador.

1. Guarde os alimentos em pequenas quantidades ou em doses individuais, para que possa descongelar exactamente a quantidade que pretende.
2. Não congele novamente alimentos que já tenham sido congelados e descongelados.
3. Coloque os alimentos a congelar em recipientes com tampa ou em sacos de congelação herméticos, retirando o excesso de ar.
4. Respeite os tempos máximos de armazenamento indicados nos alimentos pré-embalados.
5. Não coloque alimentos em cima das ranhuras de evaporação.
6. Tente manter um acesso fácil ao regulador da temperatura, para o caso de necessitar de regular a temperatura.
7. Deixe a porta aberta o mínimo de tempo possível. Certifique-se de que fica bem fechada após a utilização.

Fazer cubos de gelo (OPCIONAL)

PT

CUVETE DE GELO INTEGRADA

Fazer cubos de gelo

1 Remova a cuvete de gelo, puxando-a na sua direcção.

2 Encha a cuvete com água, até ao nível máximo marcado na na parte de trás da cuvete.

3 Encaixe a cuvete novamente no suporte, com o cuidado de não derramar água.

4 Aguarde até se formarem os cubos de gelo.

Tempo de congelação: Recomenda-se que espere cerca de uma hora com a temperatura definida para QUICK FREEZING, até os cubos de gelo se formarem.

Remover os cubos de gelo

1 Certifique-se de que o recipiente de recolha dos cubos está colocado sob a cuvete. Caso contrário, coloque-o na posição.

2 Rode firmemente uma das alavancas, na direcção dos ponteiros do relógio, até torcer ligeiramente a cuvete.
Resultado : Os cubos de gelo caem no recipiente de recolha.

3 Repita o passo **2** para a outra metade da cuvete, se necessário.

4 Remova o recipiente de recolha:
- Levantando-o ligeiramente
- Puxando-o na sua direcção

CUVETE AMOVÍVEL

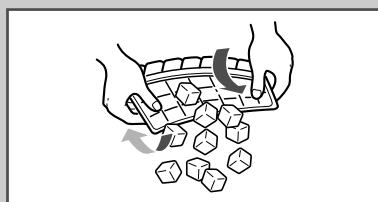
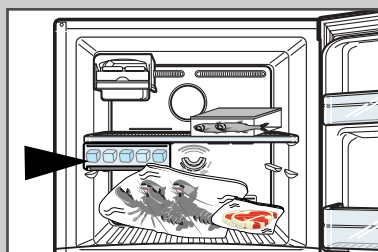
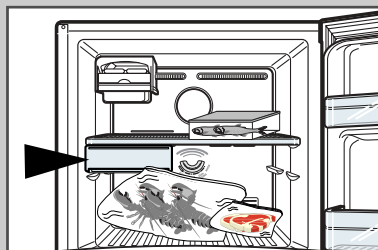
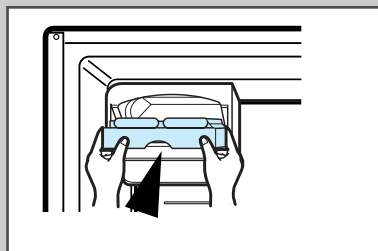
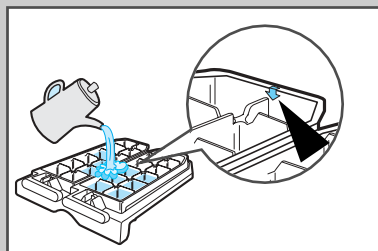
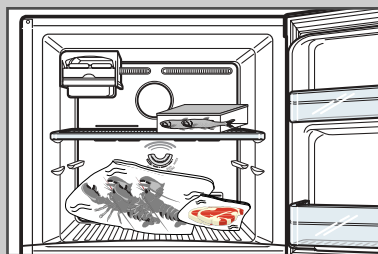
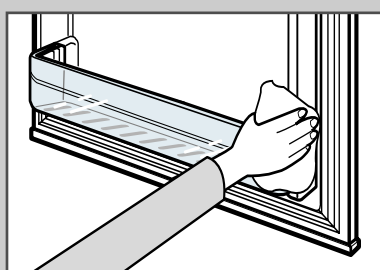
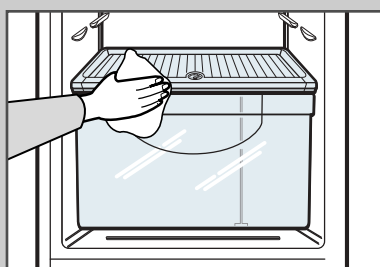
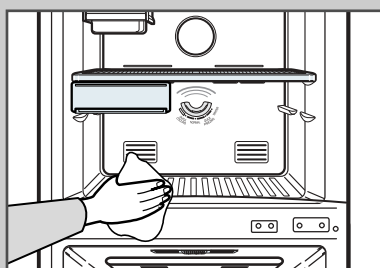
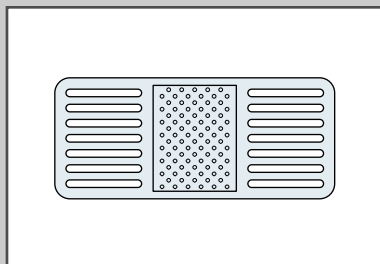
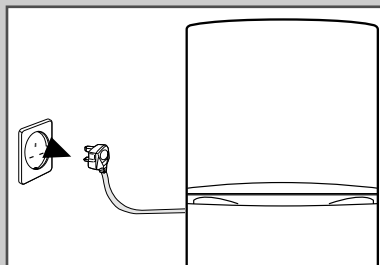
Fazer cubos de gelo

1 Remova a cuvete, puxando-a na sua direcção.

2 Encha a cuvete com água, até ao nível máximo marcado na na parte de trás da cuvete.

3 Coloque-a por baixo ou sobre a prateleira do congelador .

Remover os cubos de gelo

Segure nas extremidades da cuvete, e torça ligeiramente.

Limpar o frigorífico/congelador

Deve limpar regularmente as seguintes partes do frigorífico/congelador para evitar a acumulação de partículas de comida:

- *Superfícies interiores e exteriores*
- *Portas e borrachas das portas*
- *Acessórios (prateleiras, compartimentos e cuvete de gelo)*

Certifique-se SEMPRE de que:

- As borrachas das portas estão limpas
- As portas fecham correctamente

1 Sempre que possível, desligue o frigorífico/congelador da tomada antes de limpá-lo. Caso não seja possível, retire o excesso de humidade da esponja ou pano antes de limpar as seguintes zonas:

- Luzes
- Reguladores de temperatura

2 Limpe as superfícies exteriores com um pano suave e água morna com detergente. Passe com água limpa e seque.

3 Remova os acessórios, consultando a página 7 para mais detalhes, se necessário. Lave-os com um mano ou esponja suave e água morna com detergente. Passe com água limpa e seque.

4 Se o frigorífico tiver um odor desagradável:

- Remova o bio-desodorizante
- Mergulhe o catalizador em água destilada
- Seque-o naturalmente ao sol
- Coloque-o novamente no seu ligar

5 Limpe as ranhuras de evaporação do congelador com um pano limpo, seco e suave.

NÃO permita que partículas de comida se agarrem a estes orifícios nem os tape com alimentos congelados.

6 Limpe o interior do frigorífico/congelador com um pano macio e água morna com detergente. Passe com água limpa e seque.

7 Limpe cuidadosamente as borrachas das portas com um pano macio e água morna com detergente. Passe com água limpa e seque.

NÃO danifique as borrachas das portas e certifique-se de que não existem partículas de comida a impedir que a porta feche correctamente, já que:

- Não será possível manter uma temperatura correcta
- Desperdiça electricidade

Substituir a lâmpada

PT

Cuidado: Para mudar lâmpadas, desligue o frigorífico da tomada.

Quando abre a porta do frigorífico, acende-se uma luz que o ajuda a encontrar mais facilmente aquilo de que procura. Se for necessá-rio substituir a lâmpada, proceda da seguinte forma:

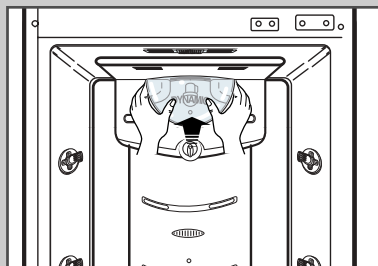
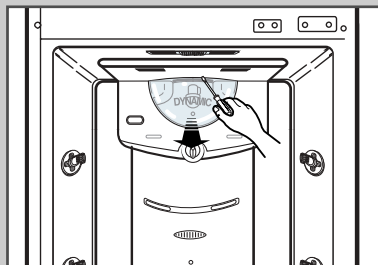
1 Remova o compartimento de conservação:
- ◆ Puxando-o para si até chegar ao batente
- ◆ Inclinando ligeiramente a parte da frente e continuando a puxar o compartimento na sua direcção

2 Com uma chave de fendas plana, solte a parte de cima da tampa da lâmpada e retire-a.

3 Desenrosque e remova a lâmpada.

4 Insira uma nova lâmpada (máx. 15 W, E14, casquilho pequeno).

5 Coloque novamente a tampa, empurrando-a até encaixar.

6 Coloque o compartimento de conservação, deslizando-o até ao seu lugar.

Problemas e soluções

PT

Antes de contactar a assistência técnica, efectue as seguintes verificações simples, já que pode assim poupar tempo e as despesas de uma chamada desnecessária.

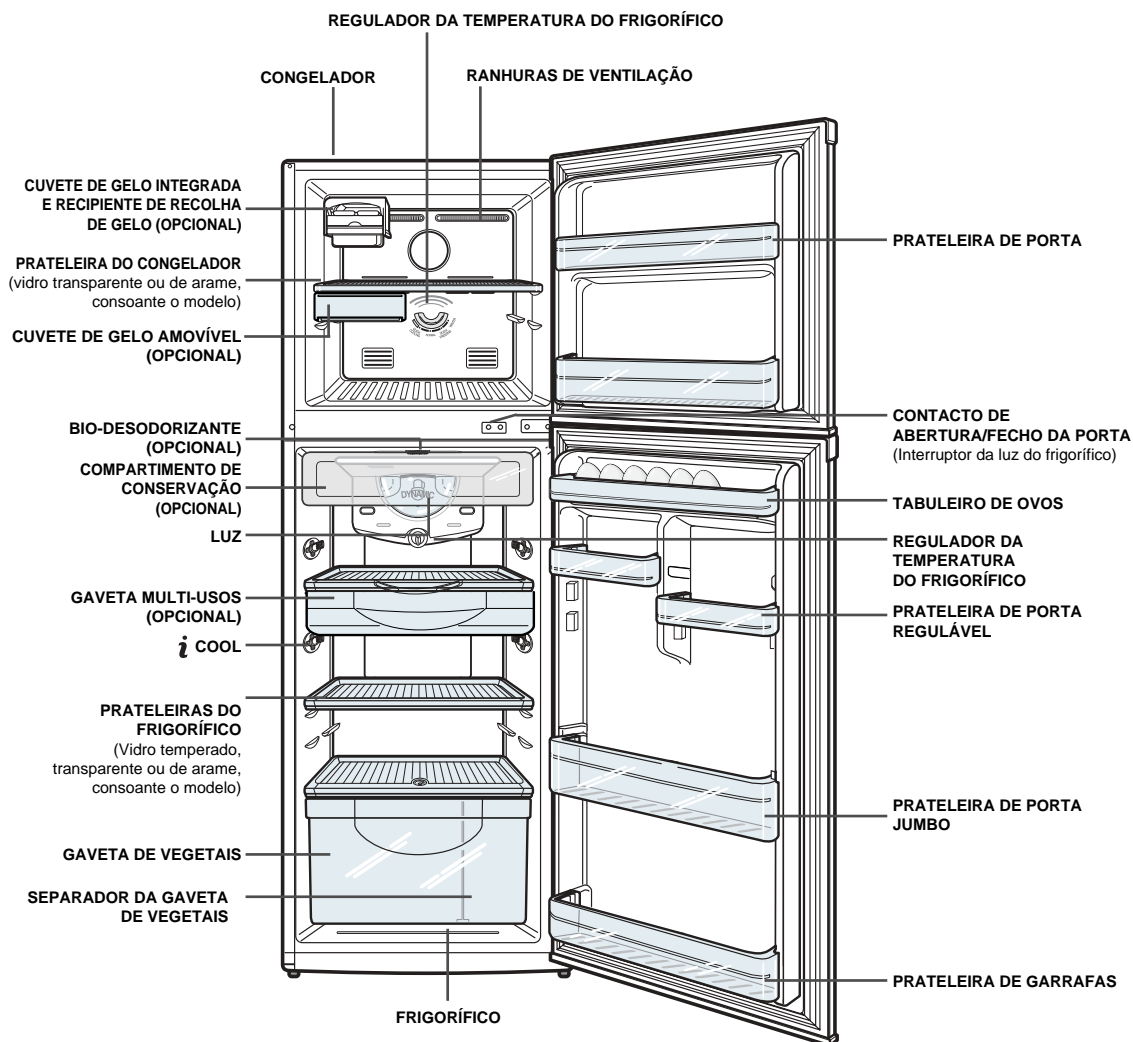
Problema	Explicação/Solução
O frigorífico/congelador não funciona e a luz não acende quando abre a porta do frigorífico	◆ Certifique-se de que o frigorífico/congelador está ligado à tomada ◆ Certifique-se de que a tomada de parede está activa e a funcionar correctamente.
Os alimentos no congelador não congelam correctamente	◆ A temperatura está definida correctamente? Se um gelado estiver demasiado mole, rode o regulador da temperatura para QUICK FREEZING; se estiver demasiado duro, rode para QUICK COOLING. ◆ A temperatura ambiente é demasiado elevada? O aparelho está exposto a luz solar directa ou a uma fonte de calor? Mude-o de posição, se possível.
Os alimentos ficam congelados no frigorífico.	◆ A temperatura está definida para COLDER? Rode o regulador da temperatura para COLD. ◆ A temperatura ambiente é demasiado baixa? Se for muito baixa, os controlos termostáticos podem não funcionar correctamente. Aumente a temperatura ambiente ou mude o frigorífico/congelador de lugar.
O frigorífico/congelador faz ruídos estranhos	◆ Certifique-se de que o frigorífico/congelador está instalado sobre uma superfície plana e estável, com espaço suficiente em redor; se necessário, regule os pés frontais (consulte a página 6 para obter mais informações). ◆ Existem objectos por trás ou por baixo do frigorífico/congelador? ◆ O ruído tem origem no compressor ou soa como água a correr (circulação de refrigerante). Trata-se de ruídos normais.
O frigorífico ou o congelador têm um odor desagradável	◆ Estará algum alimento a apodrecer? ◆ Todos os alimentos estão guardados em recipientes com tampa ou cobertos? ◆ Formou-se condensação na gaveta de vegetais? Limpe e seque a gaveta. ◆ As ranhuras de evaporação na frente do congelador estão obstruídas? Limpe-as e seque-as com cuidado. ◆ Limpe o bio-desodorizante (consulte a página 12).
Forma-se condensação no frigorífico	◆ Deixou a porta aberta durante muito tempo? ◆ Alguma coisa estará a impedir que a porta feche correctamente? Limpe e seque cuidadosamente as borrachas da porta. ◆ Guardou alimentos ou líquidos num recipiente sem tampa? Deixe os alimentos e os líquidos arrefecerem antes de colocá-los no frigorífico, e guarde-os tapados.
Forma-se gelo no congelador	◆ Deixou a porta aberta durante muito tempo? ◆ Alguma coisa estará a impedir que a porta feche correctamente? Limpe e seque cuidadosamente as borrachas da porta. ◆ As ranhuras de evaporação na frente do congelador estão obstruídas? Limpe-as e seque-as cuidadosamente. ◆ Deixou espaço suficiente para a cirulação do ar? Na medida do possível, deixe espaços entre os alimentos.
Os painéis posterior ou laterais do frigorífico/congelador estão quentes	◆ A temparatura ambiente está demasiado elevada ou o frigorífico/congelador está exposto a uma fonte de calor directa que provoque um funcionamento mais intenso? Se possível, desloque o frigorífico/congelador para um local mais adequado. ◆ O nível de humidade ambiente é excessivamente elevado? Se possível, desloque o frigorífico/congelador para um local mais adequado.

Caso não consiga resolver o problema, registe:

- *A natureza do problema e qualquer informação sobre a garantia*
- *O tipo e o modelo indicados no centro do frigorífico/congelador*

Em seguida, contacte o seu fornecedor local ou o serviço pós-venda da Samsung da sua área.

Vista do frigorífico/congelador

PT

Portugal

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.